

ES

OBJETIVOS GENERALES DE LOS SERVICIOS SOCIALES

Mejorar la calidad de vida y el bienestar de la ciudadanía.

Garantizar el derecho a la información y orientación de toda la ciudadanía.

Promover la participación ciudadana y la acción comunitaria.

¿Qué ofrecemos?

· Información, valoración, diagnóstico y orientación.

· Recursos para promover la igualdad:

Servicio de acogida: información, orientación y asesoramiento.

- Apoyo psicológico a mujeres víctimas de violencia machista.

- Atención sociojurídica a mujeres víctimas de violencia machista.

- Escuela de empoderamiento de las mujeres* de Orio:

- Cursos, talleres y actividades diversas.
- Asesoramiento jurídico.
- Asistencia psicológica.
- Servicio de asistencia y asesoramiento ante la violencia machista.

· Tramitación de subvenciones (ayudas de emergencia social, pensiones no contributivas, fondo de bienestar social, etc.).

· Programas de apoyo y posibilidades de convivencia: ayuda a domicilio, centro de día, residencias para personas mayores, teleasistencia, prestaciones de dependencia, programa Sendian, etc.

· Programas de intervención familiar.

· Intervención psicosocial.

· Programas comunitarios de prevención y sensibilización.

· Recursos para la inclusión social.

EU

GIZARTE ZERBITZUEN HELBURU OROKORRAK

Herritarren bizi-kalitatea eta ongizatea hobetzea.

Herritar guztien informaziorako eta orientaziorako eskubidea bermatzea.

Herritarren parte-hartzea eta ekintza komunitarioa sustatzea.

Zer eskaintzen dugu?

· Informazioa, balorazioa, diagnostikoa eta orientazioa.

· Berdintasuna sustatzeko baliabideak:

Harrera-zerbitzua: Informazioa, orientazioa eta aholkularitza.

- Laguntza psikologikoa indarkeria matxistari aurre egin dioten emakumeentzat.

- Laguntza soziojuridikoa indarkeria matxistari aurre egin dioten emakumeentzat.

- Orioko Emakumeon* Ahalduntze Eskola:

- Era askotako ikastaro, tailer eta ekintzak.
- Aholkularitza juridikoa.
- Bidelaguntza psikologikoa.
- Indarkeria matxistari aurre egiteko bidelaguntza eta aholkularitza-zerbitzua.

· Dirulaguntzen tramitazioa (gizarte-larrialdietarako laguntzak, kotizatu gabekoen pentsioak, gizarte ongizateko fondoak, eta abar).

· Laguntza-programak eta bizikidetzarako aukerak: etxez etxeko laguntza, eguneko zentroa, adinekoentzako egoitzak, telelaguntza, mendekotasuneko prestazioak, Sendian programa, eta abar.

· Familian esku hartzeko programak.

· Esku-hartze psikosoziala.

· Komunitate-programak, prebentziorako eta sensibilizaziorako.

· Gizarteratzeko baliabideak.

ORIOKO GIZARTE ZERBITZUAK

SERVICIOS SOCIALES DE ORIO
SERVICES SOCIAUX D'ORIO
ORIO SOCIAL SERVICES

الخدمات الاجتماعية في أوريو



orio.eus



CONTACTO_ Si necesitas información, llama por teléfono y solicita CITA_ **943 83 03 46** (ext. 6)

De lunes a viernes, de **09:00** a **14:30**.

DIRECCIÓN_ Aritzaga kalea 15 bajo. 20810 ORIO.

HARREMANETARAKO_ Informaziorik behar izanez gero, deitu telefonoz eta eskatu HITZORDUA_ **(00 34) 943 83 03 46** (luzapena 6)

Astelehenetik ostiralera, **09:00etatik-14:30era**.

HELBIDEA_ Aritzaga kalea 15-behean. 20810 ORIO.

OBJECTIFS GÉNÉRAUX DES SERVICES SOCIAUX

Améliorer la qualité de vie et le bien-être de la population.

Garantir le droit à l'information et à l'orientation de toute la population.

Promouvoir la participation citoyenne et l'action communautaire.

Qu'est-ce que nous offrons?

· **Information, évaluation, diagnostic et orientation.**

· **Ressources pour promouvoir l'égalité:**

Service d'accueil : information, orientation et accompagnement.

- Soutien psychologique aux femmes victimes de violence sexiste.

- Aide socio-juridique aux femmes victimes de violence sexiste.

- École d'autonomisation des femmes* d'Orio :

· Cours, ateliers et activités diverses.

· Accompagnement juridique.

· Aide psychologique.

· Service d'aide et de conseil face à la violence sexiste.

· **Démarches de subventions** (aides d'urgence sociale, retraites non contributives, fonds de bien-être social, etc.).

· **Programmes de soutien et possibilités de cohabitation:** aide à domicile, centre de jour, résidences pour personnes âgées, téléassistance, prestations de dépendance, programme Sendian d'aide aux aidants, etc.

· **Programmes d'intervention familiale.**

· **Intervention psychosociale.**

· **Programmes communautaires de prévention et de sensibilisation.**

· **Ressources pour l'inclusion sociale.**

GENERAL AIMS OF SOCIAL SERVICES

Improve citizens' quality of life and wellbeing.

Ensure the right to information and guidance for all citizens.

Promote citizen participation and community action.

What do we offer?

· **Information, evaluation, diagnostics and guidance.**

· **Resources to promote equality:**

Welcome services: information, guidance and advice.

- Psychological support for victims of violence against women.

- Social and legal support for victims of violence against women.

- Orio school of women's empowerment:

· Diverse courses, workshops and activities.

· Legal advice.

· Psychological care.

· Care and advice service for gender-based violence.

· **Processing grants** (social emergency grants, non-contributory pensions, social wellbeing fund etc.).

· **Support and shared housing programmes:** home help, day centres, elderly care homes, telehealth services, nursing care, Sendian programme etc.

· **Family intervention programmes.**

· **Psychosocial intervention.**

· **Community prevention and awareness-raising programmes.**

· **Social inclusion resources.**

الأهداف العامة للخدمات الاجتماعية

تحسين جودة الحياة ورفاهية المواطنين

ضمان حقوق المواطنين في الحصول على المعلومات والإرشاد

تعزيز مشاركة المواطنين والأعمال المشتركة

ماذا نوفر لكم؟

· المعلومات والتقييم والتشخيص والإرشاد

· الموارد المخصصة لتعزيز المساواة

خدمة الاستقبال: المعلومات والإرشاد والاستشارة

- الدعم النفسي للنساء ضحايا العنف الذكوري

- الدعم الاجتماعي القانوني للنساء ضحايا العنف الذكوري

- مدرسة تمكين النساء* في أوريو

· دورات، ورشات وأنشطة متنوعة

· الاستشارة القانونية الرعاية النفسية

· خدمة الرعاية والاستشارة لمكافحة العنف الذكوري

· إجراءات طلب المساعدات المادية (مساعدات الطوارئ الاجتماعية، المعاشات التقاعدية غير القائمة على الاشتراكات، معاشات من صندوق الرفاهية الاجتماعية، إلخ).

· برامج الدعم وإمكانيات التعايش: المساعدة المنزلية، مركز الرعاية النهارية، دور الرعاية للمتقدمين في العمر، الرعاية عن بعد، خدمات الأشخاص المعالين، برنامج «Sendian» (برنامج الدعم للأشخاص المعالين)، إلخ.

· برامج دعم الأسر في حالة عوز

· الدعم النفسي الاجتماعي

· برامج تشاركية للوقاية والتحسيس

· موارد للإدماج الاجتماعي

CONTACT_ Si vous avez besoin de renseignements, téléphonez et prenez RENDEZ-VOUS_ (00 34) 943 83 03 46 (poste 6)

Du lundi au vendredi, de 09h00 à 14h30.

ADRESSE_ Aritzaga kalea 15 (au rez-de-chaussée). 20810 ORIO.

CONTACT_ If you need information, call us and make an APPOINTMENT_ (00 34) 943 83 03 46 (ext. 6)

Monday to Friday, 09:00 to 14:30.

ADRESS_ Aritzaga kalea 15 bajo. 20810 ORIO.

للمزيد من المعلومات، يمكنكم الاتصال بهذا الرقم وطلب موعد : للاتصال بنا 943 83 03 46 (خط فرعي: 6)

من الإثنين إلى الجمعة من 09:00 إلى 14:30

العنوان: Aritzaga kalea 15 bajo. الرمز البريدي 20810، أوريو